Renfert

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

SYMPRO fresh up

Finishing spray | REF 6700 0300 + 6700 0400

DEUTSCH | GEBRAUCHSANWEISUNG

Produktbeschreibung:
SYMPRO fresh up – Das Finish für gereinigte Kunststoffversorgungen und Kunststoffoberflächen: seidenmatter Glanz und angenehmer Duft.

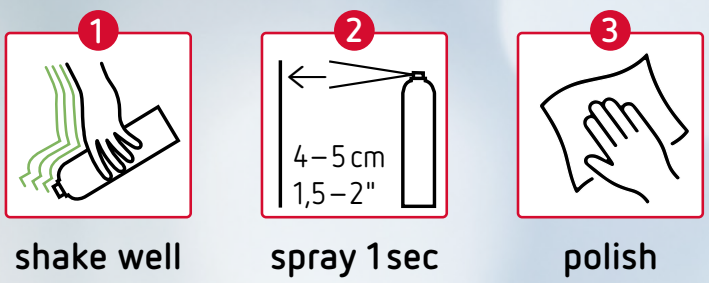
Indikation:
Zur abschließenden Oberflächenbehandlung von gereinigten dentalen Kunststoffversorgungen und Kunststoffoberflächen. Zur professionellen Anwendung in Zahnarztpraxis und Dentallabor.

Kontraindikation:
Nicht direkt intraoral sprühen. Das Produkt ist zur extraoralen Anwendung auf der zu behandelnden Kunststoffversorgung bzw. -oberfläche bestimmt. Nicht zur Reinigung einsetzen. Hinweis: Produkt enthält Duftstoffe welche im Allgemeinen ein Potential zur Sensibilisierung aufweisen können.

Besondere Gefahrenhinweise für den Gebrauch:
Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen.



Verarbeitung:
- Dose vor Gebrauch gut schütteln.
- Die gereinigte Kunststoffoberfläche aus einer Entfernung von ca. 4–5 cm mit wenigen Sprühstößen gleichmäßig einsprühen.
- Anschließend mit einem weichen Tuch gleichmäßig verteilen/ polieren und Überschüsse aufnehmen.



Lieferform:
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Lagerung:
- Bei 5 °C bis 50 °C / 41 °F bis 122 °F lagern.
- Vor direkter Sonnenbestrahlung schützen.

Haftungsausschluss:
Dieses Produkt ist ausschließlich für die professionelle Anwendung durch geschultes dentales Fachpersonal bestimmt und entwickelt worden. Die Angaben zur Anwendung sind als unverbindliche Hinweise zu betrachten. Der Einsatz und die Anwendung erfolgen unter Verantwortung des Anwenders. Renfert übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Anwendung ergeben.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web

SYMPRO fresh up

Finishing spray | REF 6700 0300 + 6700 0400

ENGLISH | INSTRUCTIONS FOR USE

Product description:
SYMPRO fresh up – The finishing touch for cleaned dental acrylic restorations and acrylic surfaces: a satin-matte sheen and a pleasant scent.

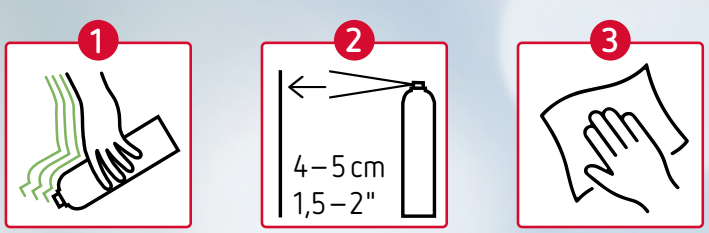
Indication:
For the final surface treatment of cleaned dental resin restorations and resin surfaces. For professional use in dental offices and dental laboratories.

Contraindication:
Do not spray directly into the mouth. The product is intended for extraoral use on the resin restoration or surface to be treated. Do not use for cleaning.
Note: This product contains fragrance ingredients that may generally have the potential to cause sensitization.

Special hazard warnings:
Extremely flammable aerosol. The container is under pressure: it may burst when subjected to heat. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray in the direction of an open flame or other source of ignition. Do not pierce or burn, even after use. Protect against sunlight. Do not expose to temperatures above 50 °C / 122 °F.



Processing:
- Shake the can well before use.
- Spray the cleaned acrylic surface from a distance of approx. 4–5 cm with a few light spray bursts to ensure even coverage.
- Then distribute evenly with a soft cloth, polish, and wipe away any excess.



Scope of Delivery:
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Storage:
- Store at 5 °C to 50 °C / 41 °F to 122 °F.
- Protect against direct sunlight.

Disclaimer:
This product has been developed and is intended exclusively for professional use by trained dental professionals. The instructions for use are to be considered non-binding guidelines. Use and application are the sole responsibility of the user. Renfert assumes no liability for damages that arise from improper handling or use.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web

SYMPRO fresh up

Spray de finition | REF 6700 0300 + 6700 0400

FRANÇAIS | MODE D'EMPLOI

Description du produit :
SYMPRO fresh up – La touche finale pour les restaurations en résine et les surfaces en résine nettoyées : un éclat satiné et un parfum agréable.

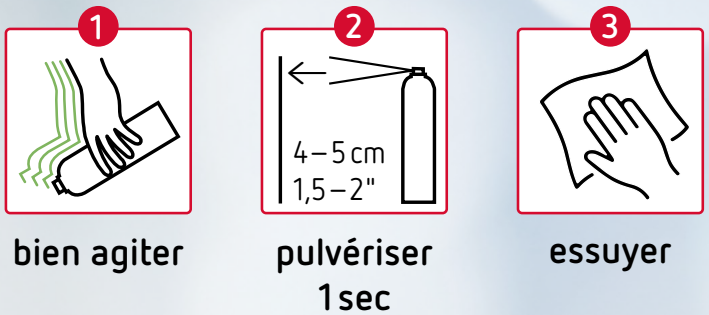
Indication :
Pour le traitement de finition des restaurations dentaires en résine et des surfaces en résine après le nettoyage. Pour l'emploi professionnel dans les cabinets dentaires et les laboratoires dentaires.

Contre-indication :
Ne pas vaporiser le produit directement dans la bouche. Le produit est destiné à une utilisation extra-orale sur la prothèse ou la surface en résine à traiter. Ne pas utiliser pour le nettoyage.
Remarque : le produit contient des parfums qui peuvent généralement présenter un potentiel de sensibilisation.

Indications de danger particulières pour l'utilisation :
Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : risque d'éclatement en cas de réchauffement. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser en direction d'une flamme nue ou de toute autre source d'inflammation. Ne pas percer ni brûler, même après l'utilisation. Protéger des rayons du soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C / 122 °F.



Utilisation :
- Bien agiter le flacon avant utilisation.
- Vaporiser uniformément la surface en résine nettoyée à une distance de 4 à 5 cm environ en effectuant quelques pulvérisations légères et régulières.
- Distribuer ensuite uniformément avec un chiffon doux, polir et essuyer l'excédent.



Conditionnement :
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Stockage :
- Conserver entre 5 °C et 50 °C / 41 °F et 122 °F.
- Protéger de la lumière solaire directe.

Clause de non-responsabilité :
Ce produit a été conçu exclusivement pour être utilisé dans un environnement professionnel, par des professionnels dentaires qualifiés, et est exclusivement destiné à cette fin. Les informations relatives à l'utilisation doivent être considérées comme des recommandations non contraignantes. L'utilisation et l'application relèvent de la responsabilité de l'utilisateur. Renfert décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages résultant d'une manipulation ou d'une utilisation incorrectes.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Allemagne
Tél. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web

SYMPRO fresh up

Spray di rifinitura | REF 6700 0300 + 6700 0400

ITALIANO | ISTRUZIONI PER L'USO

Descrizione del prodotto:
SYMPRO fresh up – Il trattamento finale per protesi in resina e superfici in resina dopo la pulizia: lucentezza satinata e profumo gradevole.

Indicazione:
Per il trattamento superficiale finale di protesi dentali in resina e superfici in resina pulite. Per uso professionale negli studi dentistici e nei laboratori odontotecnici.

Controindicazioni:
Non spruzzare direttamente in bocca. Il prodotto è destinato all'uso extraorale sulla protesi o sulla superficie in resina da trattare. Non utilizzare per la pulizia.
Avvertenza: il prodotto contiene sostanze profumate che in generale possono presentare un potenziale di sensibilizzazione.

Particolari indicazioni di pericolo per l'uso:
Aerosol altamente infiammabile. Il recipiente è sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici ad alta temperatura, scintille, fiamme libere e fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su fiamme libere o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dalla radiazione solare. Non esporre a temperature superiori a 50 °C / 122 °F.



Uso:
- Agitare bene la bomboletta prima dell'uso.
- Spruzzare uniformemente sulla superficie in resina pulita da una distanza di circa 4–5 cm mediante poche erogazioni.
- Successivamente, distribuire uniformemente con un panno morbido/lucidare e rimuovere l'eccesso.



Presentazione:
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Conservazione:
- Conservare a una temperatura compresa tra 5 °C e 50 °C / 41 °F e 122 °F.
- Proteggere dall'esposizione diretta alla luce solare.

Esclusione di responsabilità:
Questo prodotto è stato sviluppato e realizzato esclusivamente per l'uso professionale da parte di personale dentale qualificato. Le indicazioni relative all'uso sono da considerarsi come consigli non vincolanti. L'impiego e l'applicazione avvengono sotto la responsabilità dell'utilizzatore. Renfert declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un uso o un'applicazione impropri.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web

SYMPRO fresh up

Spray de acabado | REF 6700 0300 + 6700 0400

ESPAÑOL | INSTRUCCIONES DE USO

Descripción del producto:
SYMPRO fresh up: Spray de acabado para restauraciones y superficies de resina después de su limpieza: brillo satinado y aroma agradable.

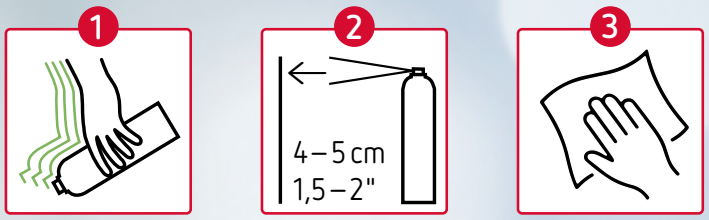
Indicación:
Para el tratamiento superficial final de restauraciones dentales de resina y superficies de resina previamente limpiadas. Para uso profesional en consultas dentales y laboratorios dentales.

Contraindicaciones:
No pulverizar directamente en la cavidad bucal. El producto está destinado al uso extraoral sobre la prótesis o superficie de resina que se va a tratar. No utilizar para la limpieza.
Nota: El producto contiene fragancias que, en general, pueden presentar un potencial de sensibilización.

Indicaciones especiales de peligro para el uso:
Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y de otras fuentes de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar o quemar, tampoco después del uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.



Procesamiento:
- Agitar bien el envase antes de su uso.
- Pulverizar uniformemente la superficie de resina acrílica previamente limpiada desde una distancia de aprox. 4–5 cm con unas pocas pulverizaciones.
- A continuación, distribuir uniformemente con un paño suave, pulir y retirar el exceso.



Forma de suministro:
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Almacenamiento:
- Conservar a una temperatura de entre 5 °C y 50 °C / 41 °F y 122 °F.
- Proteger contra la luz solar directa.

Exención de responsabilidad:
Este producto se ha diseñado y desarrollado exclusivamente para la aplicación profesional por parte de personal dental cualificado. Las indicaciones de uso deben considerarse orientativas y no vinculantes. El uso y la aplicación son responsabilidad del usuario. Renfert no se hace responsable de los daños derivados de la manipulación o la aplicación incorrectas.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web

SYMPRO fresh up

Spray de acabamento | REF 6700 0300 + 6700 0400

PORTUGUÊS | INSTRUÇÕES DE USO

Descrição do produto:
SYMPRO fresh up – O spray de acabamento para próteses e superfícies de resina após a limpeza: brilho acetinado e aroma agradável.

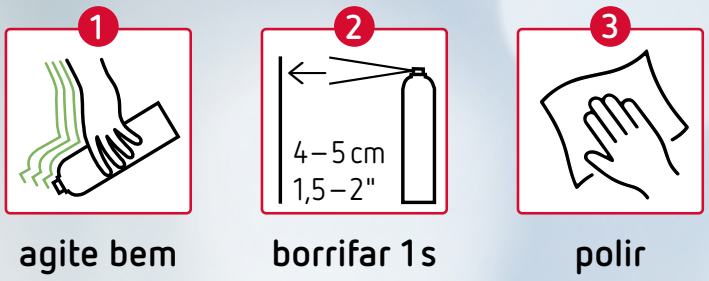
Indicação:
Para o tratamento final da superfície de restaurações dentárias de resina e superfícies de resina após a limpeza. Para uso profissional em consultórios odontológicos e laboratórios dentários.

Contraindicação:
Não pulverizar diretamente na cavidade bucal. O produto destina-se ao uso extraoral na prótese ou superfície de resina a ser tratada. Não utilizar para limpeza.
Observação: O produto contém fragrâncias que, em geral, podem apresentar potencial de sensibilização.

Indicações especiais de perigo para a utilização:
Aerossol extremamente inflamável. Recipiente pressurizado: pode explodir se aquecido. Manter afastado de calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas ou outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar contra chamas abertas ou outras fontes de ignição. Não perfurar ou queimar, mesmo depois de gasto. Proteger da radiação solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.



Utilização:
- Agite bem a lata antes de usar.
- Pulverize uniformemente a superfície de resina já limpa a uma distância de aprox. 4–5 cm com poucas pulverizações.
- Em seguida, aplicar uniformemente com um pano macio, polir e remover o excesso.



Forma de fornecimento:
SYMPRO fresh up mint, 75 ml – REF 6700 0300
SYMPRO fresh up lemon, 75 ml – REF 6700 0400

Armazenamento:
- Armazenar entre 5 °C e 50 °C / 41 °F e 122 °F.
- Proteger da luz solar direta.

Exoneração de responsabilidade:
Este produto é destinado e concebido exclusivamente para o uso profissional por parte de profissionais qualificados com formação na área odontológica devidamente treinados. As informações sobre o uso devem ser consideradas orientações não vinculativas. A utilização e a aplicação são de responsabilidade do usuário. A Renfert não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de manipulação ou aplicação indevida.

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Alemanha
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

67000x00 1026A web